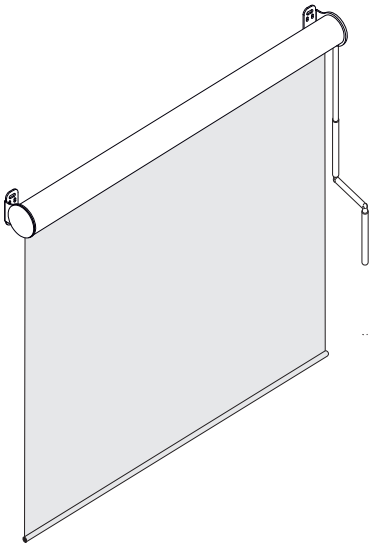
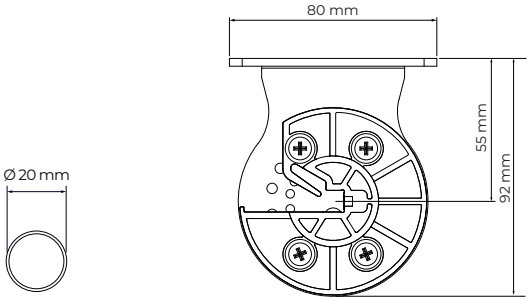
S80 manivela

Relation
4.1

60
320
78
400





Contrapeso / **Hem bar**
Fondale / **Barre de charge**

Soporte / **Bracket**
Staffa / **Support**

ES

Sistema robusto, elegante, silencioso y discreto. Un sistema enrollable para cortinas grandes de hasta 4,4 metros de ancho por 4 metros de largo.

Accionamiento mediante manivela.

Soportes metálicos con tapa embellecedora termoplástica.

Tubo de enrolle en aluminio extruido de Ø 60 mm o Ø 78 mm, en función del ancho.

Contrapeso de aluminio extruido de Ø 20 mm con terminales termoplásticos a juego.

EN

Robust, elegant, silent and discreet system. A roller blind system for large curtains up to 4.4 meters wide by 4 meters height.

Operated by crank.

Metal brackets with thermoplastic cover.

Extruded aluminum roller tube Ø 60 mm or Ø 78 mm, depending on width.

Extruded aluminum hem bar Ø 20 mm with matching thermoplastic end caps.

IT

Sistema molto robusto, elegante, silenzioso e discreto. Un sistema a rullo per tende di grandi dimensioni, fino a 4,4 metri di larghezza per 4 metri di altezza.

Azionamento a manovella.

Staffe di fissaggio in metallo con copertura termoplastica.

Rullo di avvolgimento in alluminio estruso di Ø 60 mm o di Ø 78 mm, a seconda della larghezza.

Contrappeso in alluminio estruso di Ø 20 mm con terminali termoplastici.

FR

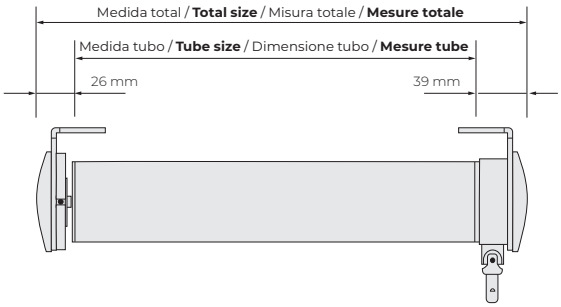
Système robuste, élégant, silencieux et discret. Un système de store pour les grands rideaux jusqu'à 4,4 mètres de large et 4 mètres de long.

Manivelle.

Supports métalliques avec couvercle thermoplastique.

Tube d'enroulement en aluminium extrudé Ø 60 mm ou Ø 78 mm, selon la largeur.

Contrepoids en aluminium extrudé Ø 20 mm avec embouts thermoplastiques assortis.

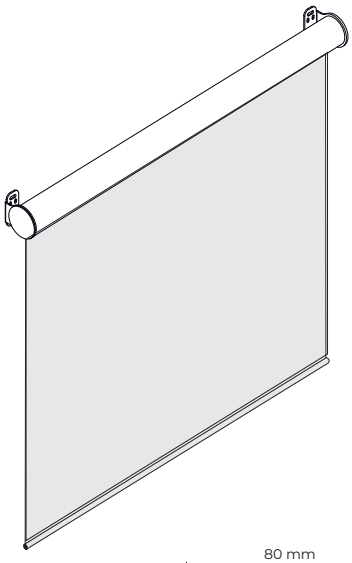


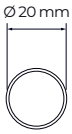
DESCUENTOS / **DEDUCTION** DEDUZIONE / **DÉDUCTION**	CONTERA **IDLER** CALOTTA **EMBOUT**	MECANISMO **CLUTCH** MECCANISMO **MÉCANISME**	TOTAL **OVERALL DEDUCTION** TOTALE **TOTAL**
Sin tapa / **Without cover** Senza copri staffe / **Sans caches**	**-15 mm**	**-28 mm**	**-43 mm**
Con tapa / **With cover** Con copri staffe / **Avec caches**	**-26 mm**	**-39 mm**	**-65 mm**

MEDIDAS / **MEASURES** / DIMENSIONI / **MESURES**	**MIN**	**MAX**
Anchura / **Width** / Larghezza / **Largeur**	**100 cm**	**440 cm**
Altura / **Height** / Altezza / **Hauteur**	**100 cm**	**400 cm**
COLOR / **COLORS** / COLORI / **COULEURS**		
Blanco, gris y negro / **White, grey and black**		
Bianco, grigio e nero / **Blanc, gris ou noir**		
APLICACIÓN / **APPLICATION** / APPLICAZIONE / **APPLICATION**	**INT**	

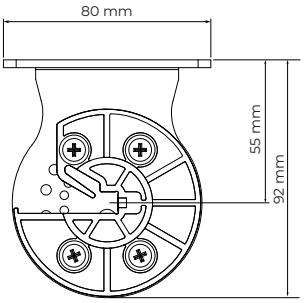
OPCIONES / **OPTIONS** / OPZIONI / **OPTIONS**	
Juego completo / **Complete set** Set completo / **Jeu complet**	
Contrapeso visto aluminio D30 / **Exposed aluminum hem bar D30** Fondale in alluminio a vista D30 / **Barre de charge en aluminium apparent D30**	
Contrapeso visto aluminio 1223 / **Exposed aluminum hem bar 1223** Fondale in alluminio a vista 1223 / **Barre de charge en aluminium apparent 1223**	
Contrapeso oculto plano 1223 / **Flat concealed hem bar 1223** Fondale piatto a scomparsa 1223 / **Barre de charge plat caché 1223**	

S80 motor

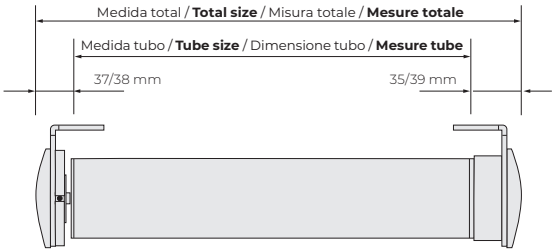




Contrapeso / **Hem bar**
Fondale / **Barre de charge**



Soporte / **Bracket**
Staffa / **Support**



Motor Somfy DESCUENTOS / **DEDUCTION** DEDUZIONE / **DÉDUCTION**	CONTERA **IDLER** CALOTTA **EMBOUT**	MECANISMO **CLUTCH** MECCANISMO **MÉCANISME**	TOTAL **OVERALL DEDUCTION** TOTALE **TOTAL**
Sin tapa / **Without cover** Senza copri staffe / **Sans caches**	**27 mm**	**24 mm**	**51 mm**
Con tapa / **With cover** Con copri staffe / **Avec caches**	**37 mm**	**35 mm**	**72 mm**

Motor Simu DESCUENTOS / **DEDUCTION** DEDUZIONE / **DÉDUCTION**	CONTERA **IDLER** CALOTTA **EMBOUT**	MECANISMO **CLUTCH** MECCANISMO **MÉCANISME**	TOTAL **OVERALL DEDUCTION** TOTALE **TOTAL**
Sin tapa / **Without cover** Senza copri staffe / **Sans caches**	**27 mm**	**28 mm**	**55 mm**
Con tapa / **With cover** Con copri staffe / **Avec caches**	**38 mm**	**39 mm**	**77 mm**

ES

Sistema robusto, elegante, silencioso y discreto. Un sistema enrollable para cortinas grandes de hasta 4,4 metros de ancho por 4 metros de largo.
Accionamiento mediante motor mecánico (pulsador), vía radio (mando a distancia) o con tecnología IO (mando a distancia, aplicación móvil).
No incluye motorización.
Soporte con diseño HIPRO con mínimo descuento.
Soportes de acero lacado con tapa embellecedora de plástico.
Tubo de enrolle en aluminio extruido de Ø 60 mm o Ø 78 mm, en función del ancho.
Contrapeso de aluminio extruido de Ø 20 mm con terminales embellecedores plásticos a juego.
Contera silenciosa al incorporar cojinetes y seguro de bloqueo.

EN

Robust, elegant, silent and discreet system. A roller blind system for large curtains up to 4.4 meters wide by 4 meters height.
Operated by mechanical motor (push button), via radio (remote control) or with IO technology (remote control, mobile app).
Motorization not included.
HIPRO design bracket with minimum discount.
Lacquered steel brackets with plastic cover.
Extruded aluminum roller tube Ø 60 mm or Ø 78 mm, depending on width.
Extruded aluminum hem bar Ø 20 mm with matching plastic cover caps.
Silent idler due to the incorporation of bearings and locking device.

IT

Sistema molto robusto, elegante, silenzioso e discreto. Un sistema a rullo per tende di grandi dimensioni, fino a 4,4 metri di larghezza per 4 metri di altezza.
Azionamento tramite motore meccanico (pulsante), via radio (telecomando) o con tecnologia IoT (telecomando, app mobile).
Motorizzazione non inclusa.
Staffa con design HIPRO con copertura massima del tessuto sul meccanismo.
Staffe di fissaggio in metallo con copertura termoplastica.
Rullo di avvolgimento in alluminio estruso di Ø 60 mm o di Ø 78 mm, a seconda della larghezza.
Contrappeso in alluminio estruso di Ø 20 mm con terminali termoplastici.
Calotta silenziosa con cuscinetti.

FR

Système robuste, élégant, silencieux et discret. Un système de store pour les grands rideaux jusqu'à 4,4 mètres de large et 4 mètres de long.
Actionné par un moteur mécanique (bouton-poussoir), par radio (télécommande) ou avec la technologie IoT (télécommande, application mobile).
Motorisation non incluse.
Support design HIPRO avec remise minimale.
Supports en acier laqué avec couvercle en plastique.
Tube enrouleur en aluminium extrudé Ø 60 mm ou Ø 78 mm, selon la largeur.
Contrepoids en aluminium extrudé Ø 20 mm avec embouts en plastique assortis.
Fonctionnement silencieux grâce aux roulements intégrés et au dispositif de verrouillage.

MEDIDAS / **MEASURES** / DIMENSIONI / **MESURES**	**MIN**	**MAX**
Anchura / **Width** / Larghezza / **Largeur**	**60 cm**	**440 cm**
Altura / **Height** / Altezza / **Hauteur**	**60 cm**	**400 cm**
COLOR / **COLORS** / COLORI / **COULEURS**		
Blanco, gris y negro / **White, grey and black**		
Bianco, grigio e nero / **Blanc, gris ou noir**		
APLICACIÓN / **APPLICATION** / APPLICAZIONE / **APPLICATION**	**INT**	

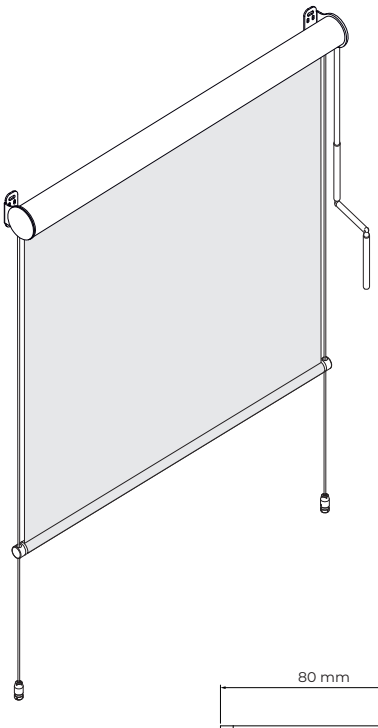
OPCIONES / **OPTIONS** / OPZIONI / **OPTIONS**	
Juego completo / **Complete set** Set completo / **Jeu complet**	
Contrapeso visto aluminio D30 / **Exposed aluminum hem bar D30** Fondale in alluminio a vista D30 / **Barre de charge en aluminium apparent D30**	
Contrapeso visto aluminio 1223 / **Exposed aluminum hem bar 1223** Fondale in alluminio a vista 1223 / **Barre de charge en aluminium apparent 1223**	
Contrapeso oculto plano 1223 / **Flat concealed hem bar 1223** Fondale piatto a scomparsa 1223 / **Barre de charge plat caché 1223**	

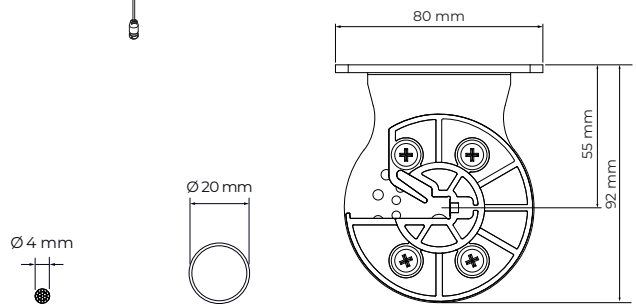
MOTORIZACIÓN / **MOTORIZATION** / MOTORIZZAZIONE / **MOTORISATION**	
Motor mecánico / IO / Vía radio **Mechanical motor / IO / Vía radio** Motore meccanico / IO / Radio **Moteur mécanique / IO / Radio**	**Ø 50 mm** **6N - 10N - 15N**

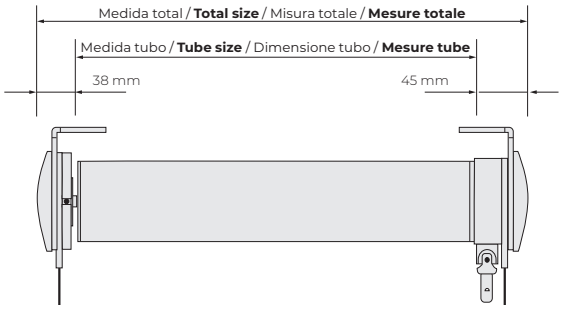
S80 manivela guía cable

Relation
4.1

60
320
78
400







DESCUENTOS / **DEDUCTION** DEDUZIONE / **DÉDUCTION**	CONTERA **IDLER** CALOTTA **EMBOUT**	MECANISMO **CLUTCH** MECCANISMO **MÉCANISME**	TOTAL **OVERALL DEDUCTION** TOTALE **TOTAL**
Sin tapa / **Without cover** Senza copri staffe / **Sans caches**	**-27 mm**	**-34 mm**	**-61 mm**
Con tapa / **With cover** Con copri staffe / **Avec caches**	**-38 mm**	**-45 mm**	**-83 mm**

ES

Sistema robusto, elegante, silencioso y discreto. Un sistema enrollable para cortinas grandes de hasta 4,4 metros de ancho por 4 metros de largo.
Accionamiento mediante manivela.
Incluye kit guía cable.
Relación 4.1.
Soportes metálicos con tapa embellecedora termoplástica.
Tubo de enrolle en aluminio extruido de Ø 60 mm o Ø 78 mm, en función del ancho.
Contrapeso de aluminio extruido de Ø 20 mm con terminales termoplásticos a juego.
Cable de acero de 19 hilos de Ø 4 mm inox AISI 316.
Manivela de Ø 13 mm de aluminio extruido.

EN

Robust, elegant, silent and discreet system. A roller blind system for large curtains up to 4.4 meters wide by 4 meters height.
Crank operated.
Includes cable guide kit.
Ratio 4.1.
Metal brackets with thermoplastic cover caps.
Extruded aluminum roller tube Ø 60 mm or Ø 78 mm, depending on the width.
Extruded aluminum hem bar Ø 20 mm with matching thermoplastic cover caps.
19 Stainless Steel AISI 316 wire of Ø 6 mm.
Ø 13 mm extruded aluminum crank.

IT

Sistema molto robusto, elegante, silenzioso e discreto. Un sistema a rullo per tende di grandi dimensioni, fino a 4,4 metri di larghezza per 4 metri di altezza.
Azionamento a manovella.
Kit guida cavo incluso.
Staffe di fissaggio in metallo con copertura termoplastica.
Rullo di avvolgimento in alluminio estruso di Ø 60 mm o di Ø 78 mm, a seconda della larghezza.
Contrappeso in alluminio estruso di Ø 20 mm con terminali termoplastici.
Cavo in acciaio inox AISI 316 da Ø 4 mm con 19 fili.
Manovella di Ø 13 mm in alluminio estruso.

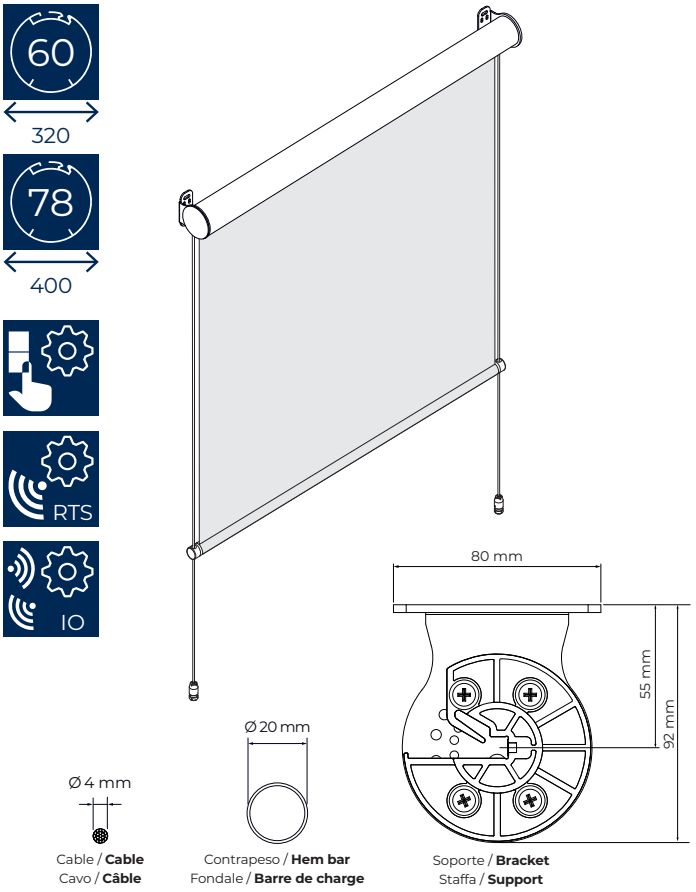
FR

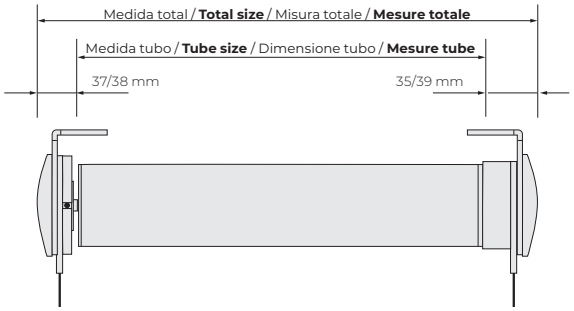
Système robuste, élégant, silencieux et discret. Un système de store pour les grands rideaux jusqu'à 4,4 mètres de large et 4 mètres de long.
Actionné par une manivelle.
Kit de guidage du câble inclus.
Rapport 4.1.
Supports en métal avec couvercle en thermoplastique.
Tube d'enroulement en aluminium extrudé Ø 60 mm ou Ø 78 mm, selon la largeur.
Contrepoids en aluminium extrudé Ø 20 mm avec embouts thermoplastiques assortis.
Câble de 19 fils de Ø 4 mm en acier inoxydable AISI 316.
Poignée en aluminium extrudé Ø 13 mm.

MEDIDAS / **MEASURES** / DIMENSIONI / **MESURES**	**MIN**	**MAX**
Anchura / **Width** / Larghezza / **Largeur**	**100 cm**	**440 cm**
Altura / **Height** / Altezza / **Hauteur**	**100 cm**	**400 cm**
COLOR / **COLORS** / COLORI / **COULEURS**		
Blanco, gris y negro / **White, grey and black**		
Bianco, grigio e nero / **Blanc, gris ou noir**		
APLICACIÓN / **APPLICATION** / APPLICAZIONE / **APPLICATION**	**INT / OUT**	

OPCIONES / **OPTIONS** / OPZIONI / **OPTIONS**
Juego completo / **Complete set** Set completo / **Jeu complet**

S80 motor guía cable





Motor Somfy DESCUENTOS / **DEDUCTION** DEDUZIONE / **DÉDUCTION**	CONTERA **IDLER** CALOTTA **EMBOUT**	MECANISMO **CLUTCH** MECCANISMO **MÉCANISME**	TOTAL **OVERALL DEDUCTION** TOTALE **TOTAL**
Sin tapa / **Without cover** Senza copri staffe / **Sans caches**	**27 mm**	**24 mm**	**51 mm**
Con tapa / **With cover** Con copri staffe / **Avec caches**	**37 mm**	**35 mm**	**72 mm**

Motor Simu DESCUENTOS / **DEDUCTION** DEDUZIONE / **DÉDUCTION**	CONTERA **IDLER** CALOTTA **EMBOUT**	MECANISMO **CLUTCH** MECCANISMO **MÉCANISME**	TOTAL **OVERALL DEDUCTION** TOTALE **TOTAL**
Sin tapa / **Without cover** Senza copri staffe / **Sans caches**	**27 mm**	**28 mm**	**55 mm**
Con tapa / **With cover** Con copri staffe / **Avec caches**	**38 mm**	**39 mm**	**77 mm**

ES

Sistema robusto, elegante, silencioso y discreto. Un sistema enrollable para cortinas grandes de hasta 4,4 metros de ancho por 4 metros de largo.
Accionamiento mediante motor mecánico (pulsador), vía radio (mando a distancia) o con tecnología IO (mando a distancia, aplicación móvil).
No incluye motorización.
Incluye kit guía cable.
Soporte con diseño HIPRO con mínimo descuento.
Tubo de enrolle en aluminio extruido de Ø 60 mm o Ø 78 mm, en función del ancho.
Contrapeso oculto de aluminio extruido de Ø 20 mm con terminales plásticos a juego.
Contera silenciosa al incorporar cojinetes y seguro de bloqueo.

EN

Robust, elegant, silent and discreet system. A roller blind system for large curtains up to 4.4 meters wide by 4 meters height.
Operated by mechanical motor (push button), via radio (remote control) or with IO technology (remote control, mobile app).
Motorization not included.
Includes cable guide kit.
HIPRO design bracket with minimum discount.
Extruded aluminum roller tube Ø 60 mm or Ø 78 mm, depending on width.
Concealed extruded aluminum hem bar Ø 20 mm with plastic cover caps.
Silent idler on built - in bearings and locking latch.

IT

Sistema molto robusto, elegante, silenzioso e discreto. Un sistema a rullo per tende di grandi dimensioni, fino a 4,4 metri di larghezza per 4 metri di altezza.
Azionamento tramite motore meccanico (pulsante), via radio (telecomando) o con tecnologia IoT (telecomando, app mobile).
Motorizzazione non inclusa.
Kit guida cavo incluso.
Staffa con design HIPRO con copertura massima del tessuto sul meccanismo.
Rullo di avvolgimento in alluminio estruso di Ø 60 mm o di Ø 78 mm, a seconda della larghezza.
Contrappeso nascosto in alluminio estruso di Ø 20 mm con terminali termoplastici.
Calotta silenziosa con cuscinetti.

FR

Système robuste, élégant, silencieux et discret. Un système de store pour les grands rideaux jusqu'à 4,4 mètres de large et 4 mètres de long.
Actionné par un moteur mécanique (bouton-poussoir), par radio (télécommande) ou avec la technologie IoT (télécommande, application mobile).
Motorisation non incluse.
Kit de guidage du câble inclus.
Support design HIPRO avec remise minimale.
Tube d'enroulement en aluminium extrudé Ø 60 mm ou Ø 78 mm, selon la largeur.
Contrepoids caché en aluminium extrudé Ø 20 mm avec embouts en plastique assortis.
Embout silencieux grâce à l'utilisation de roulements et d'un dispositif de verrouillage.

MEDIDAS / **MEASURES** / DIMENSIONI / **MESURES**	**MIN**	**MAX**
Anchura / **Width** / Larghezza / **Largeur**	**61 cm**	**440 cm**
Altura / **Height** / Altezza / **Hauteur**	**60 cm**	**400 cm**
COLOR / **COLORS** / COLORI / **COULEURS**		
Blanco, gris y negro / **White, grey and black**		
Bianco, grigio e nero / **Blanc, gris ou noir**		
APLICACIÓN / **APPLICATION** / APPLICAZIONE / **APPLICATION**	**INT / OUT**	

OPCIONES / **OPTIONS** / OPZIONI / **OPTIONS**	
Juego completo / **Complete set** Set completo / **Jeu complet**	
MOTORIZACIÓN / **MOTORIZATION** / MOTORIZZAZIONE / **MOTORISATION**	
Motor mecánico / IO / Vía radio **Mechanical motor / IO / Vía radio** Motore meccanico / IO / Radio **Moteur mécanique / IO / Radio**	**Ø 50 mm** **6N - 10N - 15N**